

## NGHỊ QUYẾT SỐ 2020-012

**MỘT NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS, NHẬN ĐƯỢC CHỨNG NHẬN CỦA THƯ KÝ THÀNH PHỐ; TUYÊN BỐ MỖI ỨNG CỬ VIÊN KHÔNG CÓ ĐỐI THỦ ĐƯỢC BẦU VÀO CHỨC VỤ; VÀ HỦY BỎ CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ VÀO NGÀY 2 THÁNG 5 NĂM 2020.**

**XÉT RẰNG**, Thành phố North Richland Hills, Texas (Thành phố") là một thành phố tự trị, hành động theo hiến chương được cử tri thông qua theo Điều XI, Mục 5 của Hiến pháp Texas và Chương 9 của Bộ luật Chính quyền Địa phương; và

**XÉT RẰNG**, Hiến chương Thành phố North Richland Hills quy định rằng các cuộc bầu cử thành phố sẽ được tổ chức theo luật pháp của Tiểu bang Texas; và

**XÉT RẰNG**, Mục 41.001 (a) của Bộ luật Bầu cử Texas, được sửa đổi theo Cơ quan Lập pháp Texas 84, thiết lập ngày thứ Bảy đầu tiên của tháng Năm là một ngày bầu cử thống nhất cho các mục đích tiến hành một Cuộc Tổng tuyển cử; và

**XÉT RẰNG**, Mục 3.004 (b) của Bộ luật Bầu cử Texas quy định rằng cơ quan chủ quản của một thành phố sẽ là cơ quan thẩm quyền yêu cầu một Cuộc Tổng Tuyển cử cho các mục đích bầu các thành viên vào cơ quan chủ quản; và

**XÉT RẰNG**, Hội đồng đã phê chuẩn Nghị quyết Số 2020-005, triệu tập Cuộc Tổng Tuyển cử vào ngày 2 tháng 5 năm 2020 với mục đích bầu ra một Thị trưởng và Hội đồng Thành phố, các Vị trí 2, 4 và 6; và

**XÉT RẰNG**, đã hết thời hạn nộp đơn xin vị trí trên lá phiếu và tuyên bố của ứng cử viên điền tên; và

**XÉT RẰNG**, Thư ký Thành phố đã chứng nhận bằng văn bản rằng mỗi ứng cử viên trên lá phiếu không có đối thủ tranh cử cho chức vụ; và

**XÉT RẰNG**, trong những trường hợp này, Tiểu mục C thuộc Chương 2 của Bộ luật Bầu cử cho phép một cơ quan chủ quản tuyên bố mỗi ứng cử viên không có đối thủ tranh cử vào chức vụ và hủy bỏ cuộc bầu cử;

**VÌ VẬY GIỜ ĐÂY, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND HILLS, TEXAS QUYẾT ĐỊNH RẰNG:**

**Mục 1.**     **Chứng nhận của Thư ký Thành phố.** Là nhà chức trách chịu trách nhiệm chuẩn bị lá phiếu chính thức, qua đây Thư ký Thành phố chứng nhận (Phụ đính A) rằng các ứng cử viên sau đây không có đối thủ tranh cử vào chức vụ trong cuộc bầu cử dự kiến sẽ được tổ chức vào ngày 2 tháng 5 năm

2020, và không có ứng cử viên điền tên nào nộp đơn để được đưa vào danh sách các ứng cử viên điền tên.

<b><u>CHỨC VỤ</u></b>	<b><u>ỨNG CỬ VIÊN</u></b>	<b><u>NHIỆM KÌ</u></b>
Thị trưởng	Oscar Trevino	Hai năm
Thành viên hội đồng, Vị trí 2	Rita Wright Oujesky	Hai năm
Thành viên hội đồng, Vị trí 4	Mason Orr	Hai năm
Thành viên hội đồng, Vị trí 6	Scott Turnage	Hai năm

**Mục 2.** **Được tuyên bố được Bầu vào Chức vụ.** Các ứng cử viên sau đây mà không có đối thủ trong Cuộc Tổng Tuyển cử ngày 2 tháng 5 năm 2020, qua đây sẽ được bầu vào chức vụ và sẽ được cấp giấy chứng nhận bầu chọn sau thời gian cuộc bầu cử được hủy bỏ:

Thị trưởng Oscar Trevino  
Vị trí 2 Rita Wright Oujesky  
Vị trí 4 Mason Orr  
Vị trí 6 Scott Turnage

**Mục 3.** **Hủy bỏ Cuộc Bầu cử.** Cuộc Tổng Tuyển cử ngày 2 tháng 5 năm 2020 được hủy bỏ, và Thư ký Thành phố được chỉ định để đăng một bản sao lệnh đính kèm (Phụ đính B) vào ngày 2 tháng 5 năm 2020, tại mỗi địa điểm bỏ phiếu mà sẽ được sử dụng trong cuộc bầu cử theo yêu cầu của Chương 2 thuộc Bộ luật Bầu cử và tuân thủ Mục 203 của Đạo luật Quyền Bỏ phiếu 52 USC §10503.

**ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ ĐƯỢC CHẤP NHẬN** vào ngày 2 tháng 3 năm 2020.

**THÀNH PHỐ NORTH RICHLAND  
HILLS**

Bởi: \_\_\_\_\_  
Oscar Trevino, Thị trưởng

**CHỨNG THỰC:**

\_\_\_\_\_  
Alicia Richardson, Thư ký Thành phố

**ĐƯỢC CHẤP THUẬN VỀ HÌNH THỨC VÀ TÍNH HỢP PHÁP:**

\_\_\_\_\_  
Maleshia B. McGinnis, Luật sư Thành phố

**CERTIFICATION OF UNOPPOSED CANDIDATES FOR OTHER POLITICAL  
SUBDIVISIONS (NOT COUNTY)  
CERTIFICACIÓN DE CANDIDATOS ÚNICOS PARA OTRAS SUBDIVISIONES  
POLITICAS (NO EL CONDADO)  
CHỨNG NHẬN ỨNG CỬ VIÊN KHÔNG CÓ ĐỐI THỦ CHO CÁC PHẦN KHU CHÍNH  
TRỊ KHÁC (KHÔNG PHẢI QUẬN)**

**To: Presiding Officer of Governing Body**

*Al: Presidente de la entidad gobernante*

*Kính gửi: Viên chức Chủ tọa của Cơ quan Chủ quản*

As the authority responsible for having the official ballot prepared, I hereby certify that the following candidates are unopposed for election to office for the election scheduled to be held on May 2, 2020.

*Como autoridad a cargo de la preparación de la boleta de votación oficial, por la presente certifico que los siguientes candidatos son candidatos únicos para elección para un cargo en la elección que se llevará a cabo del 2 de mayo de 2020.*

*Là nhà chức trách chịu trách nhiệm chuẩn bị lá phiếu chính thức, qua đây tôi xin chứng nhận rằng các ứng cử viên sau đây không có đối thủ tranh cử cho chức vụ vào cuộc bầu cử dự kiến sẽ được tổ chức vào ngày 2 tháng 5 năm 2020.*

**List offices and names of candidates:**

*Lista de cargos y nombres de los candidatos:*

*Liệt kê chức vụ và tên của ứng cử viên:*

**Office(s)/Cargo(s)/Chức vụ**

Thị trường

Vị trí 2

Vị trí 4

Vị trí 6

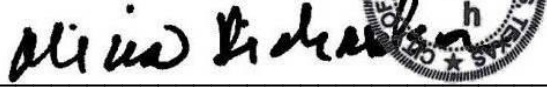
**Candidate(s)/Candidato(s)/Ứng cử viên**

Oscar Trevino

Rita Wright Oujesky

Mason Orr

Scott Turnage





Signature (*Firma*) (*Chữ ký*)

Alicia Richardson

Printed name (*Nombre en letra de molde*) (*Tên viết in hoa*)

City Secretary (*Thư ký Thành phố*)

Title (*Puesto*) (*Chức danh*)

February 26, 2020 (Ngày 26 tháng 2 năm 2020)

Date of signing (*Fecha de firma*) (*Ngày ký*)

(Seal)(*sello*)(*đóng dấu*)

## LỆNH HỦY BỎ

Bằng cách này, Thành phố North Richland Hills hủy bỏ cuộc bầu cử dự kiến được tổ chức vào ngày 2 tháng 5 năm 2020 theo Mục 2.053 (a) của Bộ luật Bầu cử Texas. Các ứng cử viên sau đây đã được chứng nhận là không có đối thủ và được bầu như sau:

### **Ứng cử viên**

Oscar Trevino  
Rita Wright Oujesky  
Mason Orr  
Scott Turnage

### **Chức vụ được Yêu cầu**

Thị trưởng  
Hội đồng Thành phố, Vị trí 2  
Hội đồng Thành phố, Vị trí 4  
Hội đồng Thành phố, Vị trí 6

Một bản sao của lệnh này sẽ được đăng vào Ngày Bầu cử tại mỗi địa điểm bỏ phiếu mà sẽ được sử dụng trong cuộc bầu cử.

/s/ Oscar Trevino  
Viên chức Chủ tọa của Cơ quan Chủ quản

/s/ Alicia Richardson  
Thư ký

(đóng dấu)

March 2, 2020  
Ngày thông qua  
Nghị quyết Số 2020-012